

Deutsch

Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Für Kunden in Europa

Dieses Produkt besitzt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EMV-Richtlinie der EG-Kommission.

Angewandte Normen:

- EN55103-1: Elektromagnetische Verträglichkeit (Störaussendung)
- EN55103-2: Elektromagnetische Verträglichkeit (Störfestigkeit)

Für die folgenden elektromagnetischen Umgebungen: E1 (Wohnbereich), E2 (kommerzieller und in beschränktem Maße industrieller Bereich), E3 (Stadtbereich im Freien) und E4 (kontrollierter EMV-Bereich, z.B. Fernsehstudio).

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Der autorisierte Repräsentant für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Bei jeglichen Angelegenheiten in Bezug auf Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst- oder Garantiedokumenten aufgeführten Anschriften.

Eigenschaften

- Mikrofon mit Kugelcharakteristik geeignet für den Gebrauch in Außenbereichen**

Dank der Verwendung eines Windschutzes liefert dieses Mikrofon eine hervorragende, klare Klangqualität und verhindert Plopp-Geräusche. Außerdem sind sowohl Mikrofon als auch Windschutz wasserfest.

- Doppelschichtiger Windschutz**

Der Windschutz hat eine doppelschichtige Aluminiumstruktur und kann je nach Wunsch verwendet werden.

Er vermindert Plopp-Geräusche und ermöglicht die Verwendung des Mikrofons bei Regen oder Wind ohne Minderung der Leistung.

Namen und Funktionen der Teile (Abb. A)

(Die Zahl verweist auf die Zahl in der Abbildung.)

- Windschutz**

Schützt das Mikrofon gegen Windgeräusche.
- Mikrofon**
- Griff**
- Mikrofonkabel**

Gibt den mit dem Mikrofon aufgenommenen Ton aus.

Über den Windschutz

Bringen Sie den Windschutz bei starkem Wind an, wenn dieser Geräusche verursacht, die die Aufnahme beeinträchtigen. Mithilfe des Windschutzes werden die Windgeräusche um 12 bis 15 dB gedämpft und die mittleren Frequenzen (2.000 bis 4.000 Hz) werden leicht betont. So sind selbst bei starkem Wind klare Aufnahmen möglich.

Anbringen des Windschutzes an das Mikrofon (Abb. B)

Nehmen Sie den ganzen Windschutz und drücken Sie ihn gerade auf das Mikrofon, bis er an dem Platz ist, wo das Mikrofon schlanker wird. Achten Sie darauf, dass der Windschutz fest und vollständig angebracht wurde. Falls das Mikrofon verwendet wird, ohne dass der Windschutz richtig angebracht ist, kann dies die Klangqualität mindern. Um den Windschutz abzunehmen, ziehen Sie ihn gerade nach oben.

Verwenden des Mikrofons bei Regen

Das Mikrofon und der Windschutz sind wasserfest, so dass die Verwendung des Mikrofons in Außenbereichen bei Regen und Wind möglich ist. Jedoch Regentropfen auf die Oberseite des Mikrofons oder Windschutzes können die Leistung des Mikrofons und die Klangqualität mindern. Falls dies passiert, halten Sie das Mikrofon mit einem festen Griff nach unten und schütteln Sie das Wasser leicht ab. Achten Sie darauf, dass Mikrofon nach Verwendung bei Regen an einem trockenen Ort aufzubewahren.

Hinweise zur Verwendung

- Das Mikrofon ist empfindlich. Lassen Sie es nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.
- Halten Sie das Mikrofon von sehr hohen Temperaturen fern (über 60°C).
- Es können Störgeräusche (Rückkopplungen) auftreten, wenn sich das Mikrofon in der Nähe der Lautsprecher befindet. Reduzieren Sie in diesem Fall die Lautsprecher-Lautstärke, bis die Störgeräusche aufhören.

Technische Daten

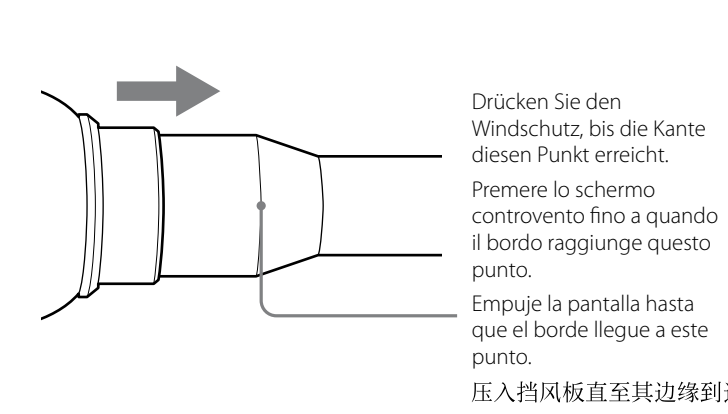
Allgemeines	
Typ	Dynamisches Mikrofon
Ausgabestecker	Cannon-Stecker (XLR-3-12C)
Mikrofonkabel	5,4 mm Durchmesser , 2-Leiter abgeschirmtes Kabel, 3 m lang
Finish	Mattes, metallisches Dunkelgrau
Gewicht	330 g (ohne Kabel)
Abmessungen	Mikrofon (oben): Max. 34 mm Durchmesser × 175 mm <p>Mikrofon (Griff): 24,6 mm Durchmesser</p> Windschutz: 62 mm Durchmesser
Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör	Bedienungsanleitung (1), Garantiekarte (1)
Leistung	
Frequenzgang	40 Hz bis 12.000 Hz
Richtcharakteristik	Kugelcharakteristik
Ausgangsimpedanz	400Ω ±20%, symmetrisch
Empfindlichkeit (Abweichung ±2 dB)	−54 dB (0 dB = 1 V/Pa bei 1 kHz) <p>Windgeräusch*: 40 dB SPL oder weniger</p> Induktionsgeräusche von einem äußeren Magnetfeld: 5 dB SPL/1 × 10 ^{−7} T (1 mG) oder weniger
Betriebstemperatur	0°C bis +60°C
Lagertemperatur	−20°C bis +60°C

- Windgeräusch ist der Wert gemessen bei einer angewandten Windgeschwindigkeit von 2 m/Sek. aus allen Richtungen auf das Mikrofon. Der eigentliche Wert wird aufgenommen und in den entsprechenden Schalldruckpegel umgewandelt. (0 dB = 2 × 10^{−5} Pa)

Änderungen an Design und Spezifikationen vorbehalten.

Hinweis
Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHADEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.

B



Italiano
Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.
Per i clienti in Europa
Questo prodotto recante il marchio CE è conforme sia alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) emessa dalla Commissione della Comunità Europea. La conformità a queste direttive implica la conformità alle seguenti normative europee:
• EN55103-1 : Interferenza elettromagnetica (Emissione)
• EN55103-2 : Sensibilità ai disturbi elettromagnetici (Immunità)
Questo prodotto è destinato all'uso nei seguenti ambienti elettromagnetici: E1 (residenziali), E2 (commerciali e industriali leggeri), E3 (esterni urbani) e E4 (ambienti EMC controllati, ad esempio studi televisivi).
Il fabbricante di questo prodotto è la Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Giappone. La rappresentanza autorizzata per EMC e la sicurezza dei prodotti è la Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stoccarda, Germania. Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la garanzia, si prega di rivolgersi agli indirizzi riportati nei documenti sull'assistenza o sulla garanzia a parte.

Caratteristiche
• Microfono omnidirezionale adatto per uso esterno
Questo microfono offre una qualità audio intensa e chiara, oltre che una protezione dai rumori di schiocco grazie all'uso di uno schermo controvento. Inoltre, sia il microfono, sia lo schermo sono impermeabili.
• Schermo controvento a doppio strato
Lo schermo è dotato di una struttura in alluminio a doppio strato smontabile e rimontabile.
• Schermo controvento a schiocco e consente di usare il microfono in determinate condizioni di pioggia o vento, senza comprometterne le prestazioni.

Il fabbricante di questo prodotto è la Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Giappone. La rappresentanza autorizzata per EMC e la sicurezza dei prodotti è la Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stoccarda, Germania. Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la garanzia, si prega di rivolgersi agli indirizzi riportati nei documenti sull'assistenza o sulla garanzia a parte.

Caratteristiche

- Microfono omnidirezionale adatto per uso esterno**
- Questo microfono offre una qualità audio intensa e chiara, oltre che una protezione dai rumori di schiocco grazie all'uso di uno schermo controvento. Inoltre, sia il microfono, sia lo schermo sono impermeabili.
- Schermo controvento a doppio strato**
- Lo schermo è dotato di una struttura in alluminio a doppio strato smontabile e rimontabile.
- Schermo controvento a schiocco e consente di usare il microfono in determinate condizioni di pioggia o vento, senza comprometterne le prestazioni.**

Nomi e funzioni dei componenti (Fig. A)

(I numeri si riferiscono ai numeri corrispondenti nella figura.)

- Schermo controvento**

Protegge il microfono dai rumori causati dal vento.
- Unità microfono**
- Impugnatura**
- Cavo microfono**

Emette l'audio registrato con il microfono.

Informazioni sullo schermo controvento

Montare lo schermo controvento a doppio strato in condizioni di forte vento che produce rumori in grado di interferire con la registrazione. Collegando lo schermo, il rumore causato dal vento viene attenuato di 12-15 dB, mentre le frequenze medie (2.000 - 4.000 Hz) vengono leggermente enfatizzate in modo da eseguire registrazioni chiare anche con il vento.

Montaggio dello schermo controvento (Fig. B)

Prendere lo schermo controvento e premerlo tenendolo dritto sul microfono fino a raggiungere il punto in cui il microfono si assottiglia. Accertarsi che lo schermo sia montato in maniera completa e sicura. Se si usa il microfono con lo schermo montato in maniera errata, la qualità dell'audio potrebbe risultare compromessa. Per smontare lo schermo, tirarlo verso l'esterno tenendolo dritto.

Utilizzo del microfono in caso di pioggia

Il microfono e lo schermo controvento sono impermeabili, cosa che consente di usare il microfono in determinate condizioni di pioggia o vento. Tuttavia, le gocce d'acqua che aderiscono alla sommità del microfono o schermo possono ridurre le prestazioni e la qualità dell'audio. In tal caso, puntare il microfono verso il basso e afferrandolo saldamente scuoterlo con delicatezza per togliere l'acqua. Dopo l'uso con la pioggia conservare il microfono in un luogo asciutto.

Note sull'uso

- Il microfono è delicato. Non farlo cadere o sottoporlo a urti eccessivi.
- Mantenere il microfono lontano da temperature molto alte (oltre i 60°C).
- Se si posiziona il microfono troppo vicino ai diffusori, potrebbe verificarsi un sibilo (retroazione acustica). In questo caso, abbassare il volume dei diffusori finché il rumore non svanisce.

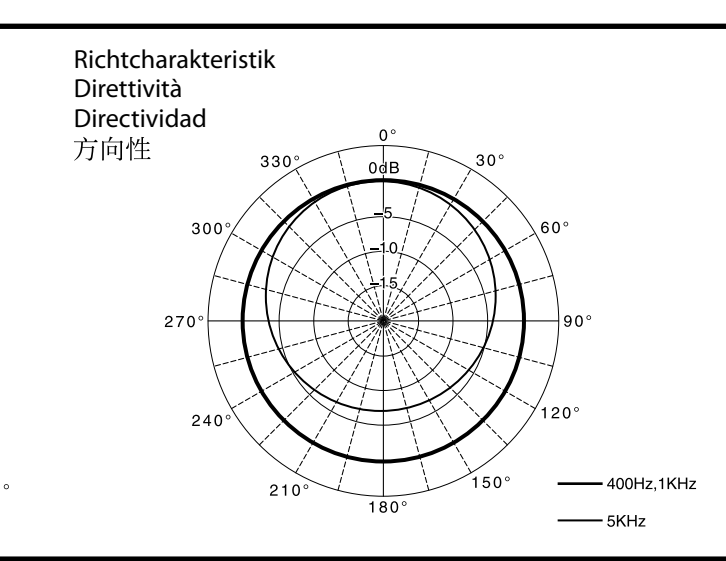
Specifiche

Generale	
Typo	Microfono dinamico
Spina di uscita	Spina Cannon (XLR-3-12C)
Cavo microfono	5,4 mm dia., cavo schermato a 2 conduttori da 3 m di lunghezza
Finitura	Grigio scura metallica opaca
Massa	330 g (senza cavo)
Dimensioni	Microfono (sommità): Max. 34 mm dia. × 175 mm <p>Microfono (impugnatura): 24,6 mm dia.</p> Schermo controvento: 62 mm dia.
Accessori in dotazione	Istruzioni per l'uso (1), opuscolo sulla garanzia (1)
Prestazioni	
Risposta di frequenza	40 Hz -12.000 Hz
Direttività	Omnidirezionale
Impedenza di uscita	400Ω ±20%, bilanciata
Sensibilità (deviazione ±2 dB)	−54 dB (0 dB = 1 V/Pa a 1 kHz) <p>Rumore del vento*: 40 dB SPL o meno</p> Rumore di ammissione da campo magnetico esterno: 5 dB SPL/1 × 10 ^{−7} T (1 mG) o meno
Temperatura d'uso	0°C - +60°C
Temperatura di conservazione	−20°C - +60°C

- * Il rumore del vento è il valore misurato applicando al microfono una velocità vento di 2 m/sec. da tutte le direzioni. Il valore medio viene convertito nel livello di pressione sonora equivalente (0 dB = 2 × 10^{−5} Pa)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota
Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.



Español
Antes de hacer funcionar la unidad, lea completamente este manual y guárdelo para cualquier consulta en el futuro.
Para los clientes de Europa
Este producto con marcado CE cumple con las directivas de compatibilidad electromagnética de la Comisión Europea. El cumplimiento de estas directivas implica la conformidad con los siguientes estándares europeos:
• EN55103-1: Interferencia electromagnética (Emisión)
• EN55103-2: Susceptibilidad electromagnética (Inmunidad)
Este producto ha sido diseñado para utilizarse en los entornos electromagnéticos siguientes: E1 (zona residencial), E2 (zona comercial e industrial ligera), E3 (exteriores urbanos), y E4 (entorno con EMC controlada, p. ej., estudio de televisión).
El fabricante de este producto es Sony Corporation, con dirección en 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón. El Representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para asuntos relacionados con el servicio y la garantía, consulte las direcciones entregadas por separado para los documentos de servicio o garantía.

Características
• Micrófono omnidireccional idóneo para uso en exteriores
Este micrófono proporciona un sonido rico y nítido de calidad, así como protección frente al ruido “pop” gracias a una pantalla. Además, tanto el micrófono como la pantalla son resistentes al agua.
• Pantalla de doble capa
La pantalla consiste en una estructura de aluminio de doble capa, y puede desmontarse y acoplarse cuando se desee. El propósito es proteger al micrófono del ruido “pop” para que pueda utilizarse, hasta cierto punto, bajo condiciones lluviosas o de mucho viento, sin que su rendimiento se vea perjudicado.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, con dirección en 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón. El Representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para asuntos relacionados con el servicio y la garantía, consulte las direcciones entregadas por separado para los documentos de servicio o garantía.

Características

- Micrófono omnidireccional idóneo para uso en exteriores**
- Este micrófono proporciona un sonido rico y nítido de calidad, así como protección frente al ruido “pop” gracias a una pantalla. Además, tanto el micrófono como la pantalla son resistentes al agua.
- Pantalla de doble capa**
- La pantalla consiste en una estructura de aluminio de doble capa, y puede desmontarse y acoplarse cuando se desee. El propósito es proteger al micrófono del ruido “pop” para que pueda utilizarse, hasta cierto punto, bajo condiciones lluviosas o de mucho viento, sin que su rendimiento se vea perjudicado.

Nombre y función de las partes (Fig. A)

(Los números hacen referencia a los que aparecen en la figura.)

- Pantalla**

Protege el micrófono del ruido ocasionado por el viento.
- Unidad del micrófono**
- Empuñadura**
- Cable del micrófono**

Emite el sonido grabado con el micrófono.

Acerca de la pantalla

Acople la pantalla de doble capa cuando haya mucho viento que pueda producir ruido y perjudicar negativamente la grabación. Cuando se acopla la pantalla, el ruido provocado por el viento se atenúa entre 12 y 15 dB y las medias frecuencias (2.000 a 4.000 Hz) se realzan ligeramente. Esto permite realizar unas grabaciones nítidas incluso bajo situaciones de mucho viento.

Acoplamiento de la pantalla al micrófono (Fig. B)

Sujete la pantalla y móntela directamente en la unidad del micrófono hasta encajarla en la parte en la que el micrófono comienza a estrecharse. Asegúrese de que la pantalla esté completa y firmemente acoplada al micrófono. Si se utiliza el micrófono con la pantalla mal montada la calidad del sonido podría verse perjudicada. Para desacoplar la pantalla, tire directamente de ella hacia fuera.

Utilización del micrófono bajo condiciones de lluvia

Tanto el micrófono como la pantalla son resistentes al agua, de forma que pueden utilizarse hasta cierto punto bajo la lluvia o en situaciones de mucho viento. Sin embargo, téngase en cuenta que las gotas de agua que se adhieran al micrófono o a la pantalla podrían reducir el rendimiento del micrófono y perjudicar la calidad del sonido. Si ese fuera el caso, sujete firmemente el micrófono boca abajo por la empuñadura y agítelo suavemente para que se desprendan las gotas de agua adheridas. Después de utilizar el micrófono bajo la lluvia, asegúrese de guardarlo en un lugar seco.

Notas acerca del uso

- Los micrófonos son frágiles. No lo deje caer ni lo exponga a golpes fuertes.
- Mantenga el micrófono alejado de temperaturas extremadamente elevadas (de más de 60°C).
- Si el micrófono esta situado cerca de los altavoces, podría producirse un pitido (realimentación acústica). En este caso, disminuya el volumen de los altavoces hasta que el pitido se detenga.

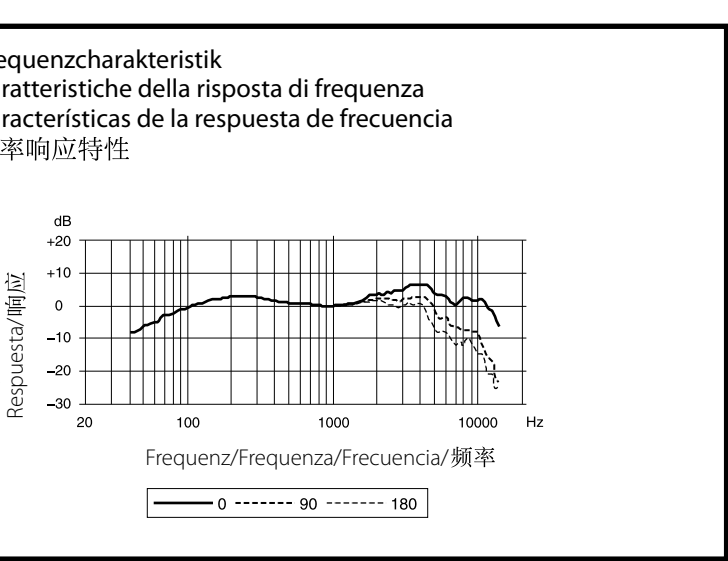
Especificaciones

Generales	
Typo	Micrófono dinámico
Clavija de salida	Typo Cannon (XLR-3-12C)
Cable de micrófono	Diámetro de 5,4 mm, cable apantallado de 2 conductores y 3 m de longitud
Acabado	Color gris oscuro metalizado en mate
Peso	330 g (sin incluir el cable)
Dimensiones	Micrófono (superior): Máx. 34 mm (diámetro) × 175 mm <p>Micrófono (empuñadura): Diámetro de 24,6 mm</p> Pantalla: Diámetro de 62 mm
Accesorios suministrados	Manual de instrucciones (1), garantía (1)
Rendimiento	
Respuesta de frecuencia	De 40 Hz a 12.000 Hz
Directividad	Omnidireccional
Impedancia de salida	400Ω ±20%, balanceada
Sensibilidad (desviación de ±2 dB)	−54 dB (0 dB = 1 V/Pa a 1 kHz) <p>Ruido de viento*: 40 dB SPL o menos</p> Ruido de inducción procedente de un campo magnético externo: 5 dB SPL/1 × 10 ^{−7} T (1 mG) o menos
Temperatura de funcionamiento	De 0°C a +60°C
Temperatura de almacenamiento	De −20°C a +60°C

- * El ruido de viento es el valor medido tras aplicar al micrófono una velocidad de viento de 2 m/seg. desde todas las direcciones. El valor medio se convierte al nivel de presión de sonido equivalente. (0 dB = 2 × 10^{−5} Pa)

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificación sin previo aviso.

Nota
Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.



中文
机型名称：动圈式麦克风
使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

特点

- 适合室外使用的全向型麦克风**
- 本麦克风提供饱满清晰的音质，并通过使用挡风板来防止爆破噪音。此外，麦克风和挡风板都是防水的。
- 双层挡风板**

挡风板为双层铝结构，可将其分离并重新安装。其作用为防止爆破噪音并在某种程度的雨中或风中使用麦克风时避免麦克风性能下降。

部件的名称和功能（图 A）

（以下编号代表图中相应的编号。）

- 挡风板**

防止麦克风因风而产生噪音。
- 麦克风设备**
- 手柄**
- 麦克风电缆**

输出由麦克风记录的声音。

关于挡风板

当因强风产生的噪音对录音造成负面影响时，请安装双层挡风板。安装挡风板后，可将由风产生的噪音削减 12 到 15 dB 并稍稍加强中频（2,000 到 4,000 Hz），因此，即使在强风情况下仍可清晰录音。

将挡风板安装至麦克风（图 B）

握住整个挡风板并将其直接压入麦克风，直至其到达麦克风变细的位置。请确保牢固且完全地安装挡风板。如果使用麦克风时挡风板安装不良，则可能影响音质。要分离挡风板，请直接将其拉出。

在下雨情况下使用麦克风

麦克风和挡风板都是防水的，可在某种程度的下雨或强风情况下使用麦克风。但是，附着在麦克风或挡风板顶部的水滴可能导致麦克风性能和音质的降低。如果发生这种情况，请将麦克风头朝下并紧紧握住，然后轻轻甩去水滴。在雨中使用后，请务必在干燥的地方储存麦克风。

使用须知


- 麦克风属精密仪器。请勿使其跌落或受到强烈撞击。
- 使麦克风远离极端的高温（60°C以上）。
- 如果将麦克风置于扬声器附近，则可能发生尖啸影响（声反馈）。在这种情况下，请降低扬声器的音量直至尖啸停止。

规格	
一般规格	
样式	动态麦克风
输出插头	圆管型插头 (XLR-3-12C)
麦克风电缆	直径 5.4 mm，双导体屏蔽电缆，长度 3 m
表面涂层	Matte (绒面) 金属深灰色
重量	330 g（不包括电缆）
尺寸	麦克风（顶部）：最大 34 mm（直径）× 175 mm <p>麦克风（手柄）：直径 24.6 mm</p> 挡风板：直径 62 mm
附带的附件	使用说明书（1），质量保证书（1）
性能	
频率响应	40 Hz 到 12,000 Hz
方向性	全向型
输出阻抗	400Ω ± 20%，平衡
灵敏度（偏差 ±2 dB）	−54 dB（在 1 kHz 时，0 dB = 1 V/Pa）
噪音	风的噪音*：40 dB SPL 或以下 <p>来自外部磁场的感应噪音：5 dB SPL/1 × 10^{−7} T（1 mG）或以下</p>
工作温度	0°C 到 +60°C
储存温度	−20°C 到 +60°C

- * 风的噪音是通过从四周向麦克风施加速度为 2 m/秒的风所测得的值。取平均值并转换为对等的声压级。（0 dB = 2 × 10^{−5} Pa）

设计和规格如有变动，恕不另行通知。

注意
在使用前请始终确认本机运行正常。无论保修期内外或基于任何理由，SONY 对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失，不作（包括但不限于）退货或赔偿。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量						
	使用环境条件：参考使用说明书中的工作温度					
	有毒有害物质或元素					
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
实装基板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○

- ：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363–2006 标准规定的限量要求以下。
- ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363–2006 标准规定的限量要求。

出版日期：2010 年 11 月